

**Rozsudok Všeobecného súdu z 9. decembra 2014 – Alfa Acciai/Komisia**(Vec T-85/10) <sup>(1)</sup>

*(„Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s kruhovou oceľou na výstuž do betónu vo forme tyčí alebo valcov — Rozhodnutie, ktorým sa na základe nariadenia (ES) č. 1/2003 konštatuje porušenie článku 65 UO po skončení platnosti Zmluvy ESUO — Určenie cien a lehôt na zaplataenie — Obmedzovanie alebo kontrola výroby alebo predaja — Prekročenie právomoci — Právo na obhajobu — Jediné a pokračujúce porušenie — Pokuty — Stanovenie východiskovej sumy — Poľahčujúce okolnosti — Dĺžka správneho konania“)*

(2015/C 034/26)

Jazyk konania: taliančina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Alfa Acciai SpA (Brescia, Taliansko) (v zastúpení: D. Fosselard, S. Amoruso a L. Vitolo, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: R. Sauer a B. Gencarelli, neskôr R. Sauer a R. Striani, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci P. Manzini, advokát)

**Predmet veci**

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie K(2009) 7492 v konečnom znení z 30. septembra 2009 v konaní podľa článku 65 UO (vec COMP/37.956 – Výstužné tyče do betónu, opätovné prijatie), zmeneného a doplneného rozhodnutím Komisie K (2009) 9912 v konečnom znení z 8. decembra 2009 v rozsahu, v akom sa ním rozhodlo o porušení článku 65 UO zo strany žalobkyne, a zaväzuje ju na zaplataenie pokuty 7,175 milióna eur, alebo subsidiárne návrh na zníženie výšky tejto pokuty

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.
2. Alfa Acciai SpA je povinná nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 100, 17.4.2010.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 9. decembra 2014 – Ferriere Nord/Komisia**(Vec T-90/10) <sup>(1)</sup>

*(„Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s kruhovou oceľou na výstuž do betónu vo forme tyčí alebo valcov — Rozhodnutie, ktorým sa na základe nariadenia (ES) č. 1/2003 konštatuje porušenie článku 65 UO po skončení platnosti Zmluvy ESUO — Určenie cien a lehôt na zaplataenie — Obmedzovanie alebo kontrola výroby alebo predaja — Porušenie podstatných formálnych náležitostí — Právomoc Komisie — Právo na obhajobu — Konštatovanie porušenia — Pokuty — Opakované porušovanie — Poľahčujúce okolnosti — Spolupráca — Neobmedzená právomoc“)*

(2015/C 034/27)

Jazyk konania: taliančina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Ferriere Nord SpA (Osoppo, Taliansko) (v zastúpení: W. Viscardini a G. Donà, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne R. Sauer a B. Gencarelli, neskôr M. Sauer a R. Striani, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci M. Moretto, advokát)

**Predmet veci**

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie K(2009) 7492 v konečnom znení z 30. septembra 2009 v konaní podľa článku 65 [UO] (vec COMP/37.956 – Výstužné tyče do betónu, opätovné prijatie), zmeneného a doplneného rozhodnutím Komisie K (2009) 9912 v konečnom znení z 8. decembra 2009, a subsidiárne návrh na čiastočné zrušenie daného rozhodnutia a návrh na zníženie pokuty uloženej žalobkyni

**Výrok rozsudku**

1. Výška pokuty uloženej spoločnosti Ferriere Nord SpA sa stanovuje na 3 421 440 eur.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.
3. Ferriere Nord znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť tri štvrtiny trov konania Európskej komisii. Komisia znáša jednu štvrtinu svojich vlastných trov konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 113, 1.5.2010.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 9. decembra 2014 – Lucchini/Komisia**

(Vec T-91/10) <sup>(1)</sup>

*(„Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s kruhovou oceľou na výstuž do betónu vo forme tyčí alebo valcov — Rozhodnutie, ktorým sa na základe nariadenia (ES) č. 1/2003 konštatuje porušenie článku 65 UO po skončení platnosti Zmluvy ESUO — Určenie cien a lehôt na zaplataenie — Obmedzovanie alebo kontrola výroby alebo predaja — Porušenie podstatných formálnych náležitostí — Právny základ — Právo na obhajobu — Pokuty — Závažnosť a dĺžka trvania porušenia — Poľahčujúce okolnosti — Zohľadnenie zrušujúceho rozsudku prijatého v spojenej veci“)*

(2015/C 034/28)

Jazyk konania: taliančina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Lucchini SpA (Miláno, Taliansko) (v zastúpení: pôvodne M. Delfino, J.-P. Gunther, E. Bigi, C. Breuvert a L. De Sanctis, neskôr J.-P. Gunther, E. Bigi, C. Breuvert a D. Galli, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne R. Sauer a B. Gencarelli, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci de M. Moretto, advokát, neskôr R. Sauer a R. Striani, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci M. Moretto)

**Predmet veci**

Návrh na vyhlásenie neexistencie alebo zrušenie rozhodnutia Komisie K(2009) 7492 v konečnom znení z 30. septembra 2009 (vec COMP/37.956 – Výstužné tyče do betónu, opätovné prijatie), zmeneného a doplneného rozhodnutím Komisie K (2009) 9912 v konečnom znení z 8. decembra 2009, subsidiárne návrh na zrušenie článku 2 uvedeného rozhodnutia a subsidiárne v druhom rade návrh na zníženie pokuty uloženej žalobkyni

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.
2. Lucchini SpA je povinná nahradiť trovy konania

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 113, 1.5.2010.